

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2009 m. lapkričio 30 d.

dėl pereinamojo laikotarpio priemonių pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 853/2004, taikomų reikalavimų neatitinkančiam žaliajam pienui tam tikrose Bulgarijos pieno perdirbimo įmonėse

(pranešta dokumentu Nr. C(2009) 9282)

(Tekstas svarbus EEE)

(2009/861/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

I skyriuje. Tam tikros įmonės, kurioms leista perdirbti reikalavimus atitinkantį ir jų neatitinkantį pieną, jei toks perdirbimas vykdomas atskirose gamybos linijose, yra išvardytos šio priedo II skyriuje.

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 853/2004, nustatantį konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus<sup>(1)</sup>, ypač į jo 9 straipsnį,

- (5) Pieno gamybos ūkiai, kurie neatitinka Reglamente (EB) Nr. 853/2004 nustatytų higienos reikalavimų, yra išsidėstę visoje Bulgarijos teritorijoje. Per paskutinius metus šiuos reikalavimus atitinkančio žaliajo pieno, kuris tiekiamas Bulgarijos pieno perdirbimo įmonėms, dalis padidėjo nežymiai.

kadangi:

- (1) 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos<sup>(2)</sup> maisto verslo subjektams nustatomos bendrosios maisto produktų higienos taisyklės, grindžiamos, be kita ko, rizikos veiksnių analizės ir svarbiųjų valdymo taškų principais. Jame nustatyta, kad maisto verslo subjektai privalo laikytis tam tikrų šiais principais grindžiamų procedūrų.
- (2) Reglamentu (EB) Nr. 853/2004 nustatyti konkretūs gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimai maisto verslo subjektams ir papildomos Reglamentu (EB) Nr. 852/2004 nustatytos taisyklės. Reglamente (EB) Nr. 853/2004 išdėstytose taisyklėse nustatyti žaliajo pieno ir pieno produktų higienos reikalavimai.
- (3) Pagal Bulgarijos ir Rumunijos stojimo akto (toliau – Stojimo aktas) VI priedo 4 skyriaus B dalies c punktą Bulgarijai suteiktas pereinamasis laikotarpis iki 2009 m. gruodžio 31 d., per kurį tam tikros pieno perdirbimo įmonės turi užtikrinti, kad laikomasi šių higienos reikalavimų.
- (4) Tam tikros įmonės, kurioms leista perdirbti žalią pieną ir kurios neatitinka Reglamente (EB) Nr. 853/2004 nustatytų reikalavimų (toliau – reikalavimų neatitinkantis pienas), yra išvardytos Stojimo akto VI priedo priedėlio

- (6) Atsižvelgiant į dabartinę padėtį, būtų tikslinga numatyti ribotos trukmės leidžiančią nukrypti nuo Reglamente (EB) Nr. 853/2004 nustatytų reikalavimų nuostatą tam, kad Bulgarija galėtų užtikrinti, jog jos pieno sektorius atitinka šiuos reikalavimus.
- (7) Atsižvelgiant į šią padėtį, tam tikroms šio sprendimo I priede išvardytoms pieno perdirbimo įmonėms, nukrypstant nuo Reglamente (EB) Nr. 853/2004, turėtų būti leista toliau, taip pat po 2009 m. gruodžio 31 d., perdirbti reikalavimus atitinkantį ir jų neatitinkantį pieną, jei perdirbimas vykdomas atskirose gamybos linijose. Be to, tam tikroms šio sprendimo II priede išvardytoms pieno perdirbimo įmonėms turėtų būti leista toliau perdirbti reikalavimų neatitinkantį pieną be atskirų gamybos linijų.
- (8) Tačiau iš reikalavimų neatitinkančio pieno pagamintais pieno produktais turėtų būti prekiaujama tik Bulgarijoje arba šie produktai turėtų būti toliau perdirbami pieno perdirbimo įmonėse, kurioms taikoma šiame sprendime nustatyta leidžianti nukrypti nuostata.
- (9) Šiuo sprendimu suteiktas pereinamasis laikotarpis neturėtų būti ilgesnis kaip 24 mėnesiai nuo 2010 m. sausio 1 d. Bulgarijos pieno sektoriaus padėtis turėtų būti peržiūrima iki šio laikotarpio pabaigos. Todėl Bulgarija turėtų Komisijai teikti metines ataskaitas apie pažangą atnaujinant pieno gamybos ūkius, tiekiančius žalią pieną šios valstybės narės pieno perdirbimo įmonėms, ir reikalavimų neatitinkančio pieno surinkimo ir vežimo sistemą.

<sup>(1)</sup> OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

<sup>(2)</sup> OL L 139, 2004 4 30, p. 1.

- (10) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Šiame sprendime „reikalavimų neatitinkantis pienas“ reiškia žalią pieną, neatitinkantį Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo IX skirsnio I skyriaus II ir III poskyriuose nustatytų reikalavimų.

*2 straipsnis*

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo IX skirsnio I skyriaus II ir III poskyriuose nustatytų reikalavimų, šio sprendimo I priede išvardytos pieno perdirbimo įmonės gali toliau iki 2011 m. gruodžio 31 d. perdirbti reikalavimus atitinkantį ir jų neatitinkantį pieną, jei reikalavimus atitinkantis ir jų neatitinkantis pienas perdirbami atskirose gamybos linijose.

*3 straipsnis*

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo IX skirsnio I skyriaus II ir III poskyriuose nustatytų reikalavimų, šio sprendimo II priede išvardytos pieno perdirbimo įmonės gali toliau iki 2011 m. gruodžio 31 d. perdirbti reikalavimų neatitinkantį pieną be atskirų gamybos linijų.

*4 straipsnis*

Iš reikalavimų neatitinkančio pieno pagaminti pieno produktai:

- a) tiekiami tik Bulgarijos vidaus rinkai; arba
- b) toliau perdirbami 2 ir 3 straipsniuose nurodytose Bulgarijos pieno perdirbimo įmonėse.

Tokie pieno produktai žymimi sveikumo ar identifikavimo ženklu, kuris skiriasi nuo Reglamento (EB) Nr. 853/2004 5 straipsnyje nustatyto sveikumo ar identifikavimo ženklo.

*5 straipsnis*

Bulgarija Komisijai teikia metines ataskaitas apie padarytą pažangą užtikrinant, kad Reglamentą (EB) Nr. 853/2004 atitinka:

- a) gamybos ūkiai, gaminantys reikalavimų neatitinkantį pieną;
- b) reikalavimų neatitinkančio pieno surinkimo ir vežimo sistema.

Pirma metinė ataskaita Komisijai pateikiama ne vėliau kaip iki 2010 m. gruodžio 31 d., o antra – ne vėliau kaip iki 2011 m. spalio 31 d.

Šioms ataskaitoms naudojama III priede pateikta forma.

*6 straipsnis*

Šis sprendimas taikomas nuo 2010 m. sausio 1 d. iki 2011 m. gruodžio 31 d.

*7 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 30 d.

*Komisijos vardu*  
Androulla VASSILIOU  
*Komisijos narė*

## I PRIEDAS

**Pieno įmonių, kurioms leista perdirbti reikalavimus atitinkantį ir jų neatitinkantį pieną, kaip nurodyta 2 straipsnyje, sąrašas**

| Nr. | Veterinarinis Nr. | Įmonės pavadinimas          | Miestas / gatvė arba gyvenvietė / regionas |
|-----|-------------------|-----------------------------|--------------------------------------------|
| 1   | BG 0412010        | „Bi Si Si Handel“ OOD       | gr. Elena<br>ul. „Treti mart“ 19           |
| 2   | BG 0512025        | „El Bi Bulgarikum“ EAD      | gr. Vidin<br>YUPZ                          |
| 3   | BG 0612027        | „Mlechen ray – 99“ EOOD     | gr. Vratsa                                 |
| 4   | BG 0612043        | ET „Zorov–91–Dimitar Zorov“ | gr. Vratsa                                 |
| 5   | BG 1912013        | „ZHOSI“ OOD                 | s. Chernolik                               |
| 6   | BG 2012020        | „Yotovi“ OOD                | gr. Sliven<br>kv. „Rechitsa“               |
| 7   | BG 2512020        | „Mizia–Milk“ OOD            | gr. Targovishte<br>Industrialna zona       |
| 8   | BG 0812009        | „Serdika – 90“ AD           | gr. Dobrich<br>ul. „25 septemvri“ 100      |
| 9   | BG 2112001        | „Rodopeya – Belev“ EOOD     | 4700 town Smolyan,<br>„Traciya“ 1 str.     |
| 10  | BG 1212001        | „S i S – 7“ EOOD            | gr. Montana<br>„Vrachansko shose“ 1        |
| 11  | BG 2812003        | „Balgarski yogurt“ OOD      | s. Veselinovo,<br>obl. Yambolska           |

## II PRIEDAS

**Pieno įmonių, kurioms leista perdirbti reikalavimų neatitinkantį pieną, kaip nurodyta 3 straipsnyje, sąrašas**

| Nr. | Veterinarinis Nr. | Įmonės pavadinimas                                | Miestas / gatvė arba gyvenvietė / regionas |
|-----|-------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1   | BG 1312002        | „Milk Grup“ EOOD                                  | s. Yunacite                                |
| 2   | 0112014           | ET „Veles — Kostadin Velev“                       | gr. Razlog<br>ul. „Golak“ 14               |
| 3   | 2312041           | „Danim — D. Stoyanov“<br>EOOD                     | gr. Elin Pelin<br>m-st Mansarovo           |
| 4   | 2712010           | „Kamadzhiev — milk“ EOOD                          | s. Kriva reka<br>obsht. N. Kozlevo         |
| 5   | BG 1212029        | SD „Voynov i sie“                                 | gr. Montana ul. „N.Yo. Vaptsarov“ 8        |
| 6   | 0712001           | „Ben Invest“ OOD                                  | s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo             |
| 7   | 1512012           | ET „Ahmed Tatarla“                                | s. Dragash voyvoda,<br>obsht. Nikopol      |
| 8   | 2212027           | „Ekobalkan“ OOD                                   | gr. Sofia<br>bul „Evropa“ 138              |
| 9   | 2312030           | ET „Favorit — D. Grigorov“                        | s. Aldomirovtsi                            |
| 10  | 2312031           | ET „Belite kamani“                                | s. Dragotintsi                             |
| 11  | BG 1512033        | ET „Voynov — Ventsislav Hristakiev“               | s. Milkovitsa<br>obsht. Gulyantsi          |
| 12  | BG 1612020        | ET „Bor — Chvor“                                  | s. Dalbok izvor<br>obsht. Parvomay         |
| 13  | BG 1512029        | „Lavena“ OOD                                      | s. Dolni Dabnik<br>obl. Pleven             |
| 14  | BG 1612028        | ET „Slavka Todorova“                              | s. Trud<br>obsht. Maritsa                  |
| 15  | BG 1612051        | ET „Radev — Radko Radev“                          | s. Kurtovo Konare<br>obl. Plovdiv          |
| 16  | BG 1612066        | „Lakti ko“ OOD                                    | s. Bogdanitza                              |
| 17  | BG 2112029        | ET „Karamfil Kasakliev“                           | gr. Dospat                                 |
| 18  | BG 0912004        | „Rodopchanka“ OOD                                 | s. Byal izvor<br>obsht. Ardino             |
| 19  | 0112003           | ET „Vekir“                                        | s. Godlevo                                 |
| 20  | 0112013           | ET „Ivan Kondev“                                  | gr. Razlog<br>Stopanski dvor               |
| 21  | 0212028           | „Vester“ OOD                                      | s. Sigmen                                  |
| 22  | 0212037           | „Megakomers“ OOD                                  | s. Lyulyakovo<br>obsht. Ruen               |
| 23  | 0512003           | SD „LAF — Velizarov i sie“                        | s. Dabravka<br>obsht. Belogradchik         |
| 24  | 0612035           | OOD „Nivego“                                      | s. Chiren                                  |
| 25  | 0612041           | ET „Ekoprodukt — Megiya — Bogorodka<br>Dobrilova“ | gr. Vratsa<br>ul. „Ilinden“ 3              |
| 26  | 0612042           | ET „Mlechen puls — 95 — Tsvetelina<br>Tomova“     | gr. Krivodol<br>ul. „Vasil Levski“         |
| 27  | 1012008           | „Kentavar“ OOD                                    | s. Konyavo<br>obsht. Kyustendil            |

| Nr. | Veterinarinis Nr. | Įmonės pavadinimas                         | Miestas / gatvė arba gyvenvietė / regionas |
|-----|-------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 28  | 1212022           | „Milkkomm“<br>EOOD                         | gr. Lom ul. „Al. Stamboliyski“ 149         |
| 29  | 1212031           | „ADL“ OOD                                  | s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi         |
| 30  | 1512006           | „Mandra“ OOD                               | s. Obnova<br>obsht. Levski                 |
| 31  | 1512008           | ET „Petar Tonovski-Viola“                  | gr. Koynare<br>ul. „Hr. Botev“ 14          |
| 32  | 1512010           | ET „Militsa Lazarova — 90“                 | gr. Slavyanovo,<br>ul. „Asen Zlatarev“ 2   |
| 33  | 1612024           | SD „Kostovi — EMK“                         | gr. Saedinenie<br>ul. „L. Karavelov“ 5     |
| 34  | 1612043           | ET „Dimitar Bikov“                         | s. Karnare<br>obsht. „Sopot“               |
| 35  | 1712046           | ET „Stem — Tezdzhan Ali“                   | gr. Razgrad<br>ul. „Knyaz Boris“ 23        |
| 36  | 2012012           | ET „Olimp- P. Gurtsov“                     | gr. Sliven<br>m — t „Matsulka“             |
| 37  | 2112003           | „Milk — inzhenering“ OOD                   | gr. Smolyan<br>ul. „Chervena skala“ 21     |
| 38  | 2112027           | „Keri“ OOD                                 | s. Borino,<br>obsht. Borino                |
| 39  | 2312023           | „Mogila“ OOD                               | gr. Godech, ul. „Ruse“ 4                   |
| 40  | 2512018           | „Biomak“ EOOD                              | gr. Omurtag<br>ul. „Rodopi“ 2              |
| 41  | 2712013           | „Ekselans“ OOD                             | s. Osmar,<br>obsht. V. Preslav             |
| 42  | 2812018           | ET „Bulmilk — Nikolay Nikolov“             | s. General Inzovo,<br>obl. Yambolska       |
| 43  | 2812010           | ET „Mladost — 2 — Yanko Yanev“             | gr. Yambol,<br>ul. „Yambolen“ 13           |
| 44  | BG 1012020        | ET „Petar Mitov-Universal“                 | s. Gorna Grashtitsa<br>obsht. Kyustendil   |
| 45  | BG 1112016        | Mandra „IPZHZ“                             | gr. Trojan<br>ul. „V.Levski“ 281           |
| 46  | BG 1712042        | ET „Madar“                                 | s. Terter                                  |
| 47  | BG 2612042        | „Bulmilk“ OOD                              | s. Konush<br>obl. Haskovska                |
| 48  | BG 0912011        | ET „Alada — Mohamed Banashak“              | s. Byal izvor<br>obsht. Ardino             |
| 49  | 1112026           | „ABLAMILK“ EOOD                            | gr. Lukovit,<br>ul. „Yordan Yovkov“ 13     |
| 50  | 1312005           | „Ravnogor“ OOD                             | s. Ravnogor                                |
| 51  | 1712010           | „Bulagrotreyd — chastna kompaniya“<br>EOOD | s. Yuper<br>Industrialen kvartal           |
| 52  | 1712013           | ET „Deniz“                                 | s. Ezerche                                 |
| 53  | 2012011           | ET „Ivan Gardev 52“                        | gr. Kermen<br>ul. „Hadzhi Dimitar“ 2       |

| Nr. | Veterinarinis Nr. | Įmonės pavadinimas          | Miestas / gatvė arba gyvenvietė / regionas     |
|-----|-------------------|-----------------------------|------------------------------------------------|
| 54  | 2012024           | ET „Denyo Kalchev 53“       | gr. Sliven<br>ul. „Samuilovsko shose“ 17       |
| 55  | 2112015           | OOD „Rozhen Milk“           | s. Davidkovo, obsht. Banite                    |
| 56  | 2112026           | ET „Vladimir Karamitev“     | s. Varbina<br>obsht. Madan                     |
| 57  | 2312007           | ET „Agropromilk“            | gr. Ihtiman, ul. „P.Slaveikov“ 19              |
| 58  | 2412041           | „Mlechen svyat 2003“<br>OOD | s. Bratya Daskalovi<br>obsht. Bratya Daskalovi |
| 59  | 2612038           | „Bul Milk“ EOOD             | gr. Haskovo<br>Sev. industr. zona              |
| 60  | 2612049           | ET „Todorovi — 53“          | gr. Topolovgrad<br>ul. „Bulgaria“ 65           |

## 5 straipsnyje nurodyta ataskaitos forma

| Regionas               | Bendras pieno ūkių<br>skaičius 2009 12 31 | Pieno ūkių, kurių<br>pienas neatitinka<br>reikalavimų, skaičius<br>2009 12 31 | Reikalavimų neatitin-<br>kančių pieno ūkių %<br>2009 12 31 | Bendras pieno ūkių<br>skaičius 2010 11 30 | Pieno ūkių, kurių<br>pienas neatitinka<br>reikalavimų, skaičius<br>2010 11 30 | Reikalavimų neatitin-<br>kančių pieno ūkių %<br>2010 11 30 | Bendras pieno ūkių<br>skaičius 2011 9 30 | Pieno ūkių, kurių<br>pienas neatitinka<br>reikalavimų, skaičius<br>2011 9 30 | Reikalavimų neatitin-<br>kančių pieno ūkių %<br>2011 9 30 |
|------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                        |                                           |                                                                               |                                                            |                                           |                                                                               |                                                            |                                          |                                                                              |                                                           |
|                        |                                           |                                                                               |                                                            |                                           |                                                                               |                                                            |                                          |                                                                              |                                                           |
|                        |                                           |                                                                               |                                                            |                                           |                                                                               |                                                            |                                          |                                                                              |                                                           |
|                        |                                           |                                                                               |                                                            |                                           |                                                                               |                                                            |                                          |                                                                              |                                                           |
|                        |                                           |                                                                               |                                                            |                                           |                                                                               |                                                            |                                          |                                                                              |                                                           |
|                        |                                           |                                                                               |                                                            |                                           |                                                                               |                                                            |                                          |                                                                              |                                                           |
| Bendrai<br>Bulgarijoje |                                           |                                                                               |                                                            |                                           |                                                                               |                                                            |                                          |                                                                              |                                                           |

| Regionas               | Bendras pieno surin-<br>kimo punktų skaičius<br>2009 12 31 | Reikalavimų neatitin-<br>kančių pieno surin-<br>kimo punktų skaičius<br>2009 12 31 | Reikalavimų neatitin-<br>kančių pieno surin-<br>kimo punktų %<br>2009 12 31 | Bendras pieno surin-<br>kimo punktų skaičius<br>2010 11 30 | Reikalavimų neatitin-<br>kančių pieno surin-<br>kimo punktų skaičius<br>2010 11 30 | Reikalavimų neatitin-<br>kančių pieno surin-<br>kimo punktų %<br>2010 11 30 | Bendras pieno surin-<br>kimo punktų skaičius<br>2011 9 30 | Reikalavimų neatitin-<br>kančių pieno surin-<br>kimo punktų skaičius<br>2011 9 30 | Reikalavimų neatitin-<br>kančių pieno surin-<br>kimo punktų %<br>2011 9 30 |
|------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                        |                                                            |                                                                                    |                                                                             |                                                            |                                                                                    |                                                                             |                                                           |                                                                                   |                                                                            |
|                        |                                                            |                                                                                    |                                                                             |                                                            |                                                                                    |                                                                             |                                                           |                                                                                   |                                                                            |
|                        |                                                            |                                                                                    |                                                                             |                                                            |                                                                                    |                                                                             |                                                           |                                                                                   |                                                                            |
|                        |                                                            |                                                                                    |                                                                             |                                                            |                                                                                    |                                                                             |                                                           |                                                                                   |                                                                            |
|                        |                                                            |                                                                                    |                                                                             |                                                            |                                                                                    |                                                                             |                                                           |                                                                                   |                                                                            |
|                        |                                                            |                                                                                    |                                                                             |                                                            |                                                                                    |                                                                             |                                                           |                                                                                   |                                                                            |
| Bendrai<br>Bulgarijoje |                                                            |                                                                                    |                                                                             |                                                            |                                                                                    |                                                                             |                                                           |                                                                                   |                                                                            |